

***NOVOS OLHARES SOBRE A  
IMIGRAÇÃO IBÉRICA EM  
AMÉRICA LATINA  
(SÉCULOS XIX E XX)***

**VOLUME 2**



**ÉRICA SARMIENTO E RUY FARIÁS  
(ORGS.)**



**NOVOS OLHARES SOBRE A  
IMIGRAÇÃO IBÉRICA EM  
AMÉRICA LATINA  
(SÉCULOS XIX E XX)  
VOLUME 2**

**ÉRICA SARMIENTO E RUY FARÍAS  
(ORGS.)**

**EDITORA  
UNIVERSO  
2013**

Capa: Carlos Engemann

Diagramação: Carlos Engemann

Imagens da Capa: Montagem feita sobre foto “Chegada dos Imigrantes” sem referência - obtida no site:

<http://historiadesaopaulo.wordpress.com/imigracao/>

**IMPORTANTE!**

Os textos que compõem esta coletânea são de inteira responsabilidade de seus respectivos autores.

Ficha catalográfica elaborada pela Biblioteca Universo - Campus Niterói

N945 Novos olhares sobre a imigração ibérica em América Latina (séculos XIX e XX) organizado por Érica Sarmiento e Ruy Fariás. - Niterói, RJ : Universo, 2011.

2v.

Vários colaboradores.

ISBN 978-8587879-10-3

II Congresso Internacional sobre Ciência, Tecnologia e Humanidades - Chile, 2010.

1. América Latina - Migração - História. 2. Portugal - Migração - Política governamental - História. 3. Espanha - Migração - Política governamental - História. 4. Imigrantes - América Latina - História. I. Sarmiento, Érica. II. Fariás, Ruy. III. Título.

CDD 980

Bibliotecária: Ana Marta Toledo Piza Viana CRB 7/2224

# Sumário

**Vino viejo en odres nuevos. Las migraciones entre la Península Ibérica y América Latina**

*Érica Sarmiento e Ruy Farías*

3

**El asociacionismo microterritorial gallego en Buenos Aires: dinámica y evolución a partir de un estudio de caso**

*Nadia Andrea De Cristóforis*

31

**El caso de los españoles y portugueses en América Latina**

*Dolores Martin Rodríguez*

57

**Os logradouros dos imigrantes galegos no paraíso tropical: as cadeias migratorias e as redes de solidariedade no Rio de Janeiro**

*Erica Sarmiento*

80

**La inmigración zamorana a la Argentina en base a fuentes nominativas**

*Marcela Susana Lippi*

121

**Al sur del Riachuelo. Un análisis de la presencia e integración laboral gallega en el Conurbano bonaerense a partir de una fuente nominativa (1939-1960)**

*Ruy Farías*

145

**Sobre silêncios e (in)visibilidades: O pequeno comércio português em um recorte de gênero**

*Lená Medeiros de Menezes*

<b>Rumo à América Meridional: os açorianos na formação do Rio Grande do Sul e do Uruguai (séculos XVII a XX)</b> <i>Vera Lúcia Maciel Barroso</i>	170
<b>Rafael Bordallo Pinheiro: presença portuguesa na imprensa satírica do Rio de Janeiro (1875-1879)</b> <i>Ana Rebello Magalhães</i>	188
<b>Causas y factores posibilitadores del proceso migratorio en el discurso de los emigrantes: los gallegos en Cuba en la primera mitad del siglo XX</b> <i>José Antonio Vidal Rodríguez</i>	210
<b>Representaciones cinematográficas de las migraciones españolas en la Argentina: imaginando el retorno</b> <i>Susana Schmidt</i>	234
	263



**El asociacionismo  
microterritorial gallego  
en Buenos Aires:  
dinámica y evolución a  
partir de un estudio de  
caso**

---

# **El asociacionismo microterritorial gallego en Buenos Aires: dinámica y evolución a partir de un estudio de caso<sup>1</sup>**

Nadia Andrea De Cristóforis<sup>2</sup>

## **Introducción**

Los emigrantes gallegos se caracterizaron por generar un vasto y multiforme movimiento asociativo en sus diferentes ámbitos de destino. Dicho fenómeno fue particularmente relevante en ciudades que se convirtieron en importantes espacios de recepción de las corrientes del noroeste hispánico, como Buenos Aires, La Habana o Montevideo. Los oriundos de Galicia no sólo participaron en distintas instituciones españolas o del país de acogida (como las relacionadas con el

---

<sup>1</sup> Este trabajo forma parte de los siguientes proyectos de investigación: UBACyT 20020090200622 y UBACyT 20020100100435 (Universidad de Buenos Aires); PIP 114-200801-00216 (Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas); PICT 1150 (Agencia Nacional de Promoción Científica y Tecnológica) y Proyecto “Redes, poder y territorialidad en la historia argentina de los siglos XVIII-XX”, Programa de Incentivos a docentes–investigadores (Centro de Estudios Sociales de América Latina - UNICEN). Agradezco a Xosé Manoel Núñez Seixas, Pilar Caglio Vila, Rocío Botana Iglesias y Xurxo Cerdeira Louro, por su valioso asesoramiento en materia documental.

<sup>2</sup> Doctora de la Universidad de Buenos Aires, área Historia. Universidad de Buenos Aires - Consejo Nacional de Investigaciones Científicas y Técnicas (Centro de Estudios Sociales de América Latina – UNICEN), Argentina. E-mail: [ndecristoforis@yahoo.com.ar](mailto:ndecristoforis@yahoo.com.ar); [nadiaandrea@hotmail.com](mailto:nadiaandrea@hotmail.com).

mundo del trabajo, por ejemplo), sino que también moldearon sus propias entidades, que cumplieron diversas funciones: recreativas, mutuales, asistenciales, culturales, políticas, educativas, entre otras.<sup>3</sup>

En relación con el asociacionismo originado en la Argentina, las primeras aproximaciones al tema presentaron una fuerte tendencia conmemorativa o evocativa, que colocaba el acento en los elencos dirigentes y su desempeño a lo largo de las diferentes gestiones. Este tipo de lectura, que ha persistido en el tiempo, se difundió especialmente en relación con el conocimiento de los centros de carácter regional o provincial (el “Centro Gallego de Buenos Aires”, el “Centro Galicia de Buenos Aires” o los Centros Provinciales, por ejemplo) (Sánchez Millares y Vázquez Villanueva, 1993; Rodríguez Díaz, 2000; Vázquez Villanueva, 2004; Padorno, 2007).

Sin embargo, en los últimos años se han introducido interesantes perspectivas de análisis, en particular, para la comprensión de la dinámica y desarrollo de las entidades microterritoriales. Dichas miradas renovadoras han promovido una mayor atención hacia la acción social, la racionalidad limitada de los sujetos, los liderazgos o las redes sociales, entre otras cuestiones.<sup>4</sup> Como sostuvo Alejandro Fernández

---

<sup>3</sup> Una interesante clasificación de las instituciones creadas por los emigrantes del noroeste hispánico en el exterior puede consultarse en Peña Saavedra, 1991, p. 356. Para una visión global de las asociaciones gallegas en el exterior, hasta la actualidad, con un rico aporte a nivel cuantitativo, cfr. Archivo da Emigración Galega e Consello da Cultura Galega, 2008.

<sup>4</sup> Para el caso argentino, los estudios de Xosé Manoel Núñez Seixas son particularmente sugestivos y originales. V., entre muchos otros, Núñez Seixas, 1999, p. 195-233; 2000, p. 23-44; 2011, p. 107-133.

(2011, p. 148-149), diversas razones condujeron a esta preocupación por las sociedades microterritoriales: su estrecha conexión con las historias locales, el apoyo financiero e institucional dado al tema por parte de los gobiernos municipales y autonómico, o el hecho de que el estudio de las mencionadas entidades se convirtió en un terreno fértil para la puesta en juego de enfoques microanalíticos, como los propuestos desde la microhistoria.

Consideramos que algunos de estos factores se conjugaron en el caso del municipio coruñés de Vedra. En ocasión de cumplirse los cien años de la fundación de dos sociedades microterritoriales de dicho ayuntamiento en Buenos Aires (1910-2010), el gobierno local, con la colaboración del *Arquivo da Emigración del Consello da Cultura Galega*, comenzó a impulsar una importante tarea de recuperación de documentación perteneciente a las citadas entidades, al tiempo que promovió interesantes investigaciones sobre la evolución histórica de las mismas.<sup>5</sup> En este contexto, resultó viable y alentador encarar un estudio sobre la dinámica y funcionamiento de una de las dos instituciones nacidas en 1910: la “Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra en Buenos Aires”. En el presente trabajo nos detendremos en las primeras décadas de su existencia, para poner de relieve sus objetivos, características e interacciones con núcleos

---

En relación con contextos emigratorios más amplios, cfr. Núñez Seixas, 1998.

<sup>5</sup> Algunas referencias a las tareas mencionadas pueden hallarse en la página web: <<http://100anosvedraemigrante.com/?q=es>>, citada el 7/09/2010. Vale la pena recordar también dos obras que fueron elaboradas en la coyuntura aludida: Cerdeira Louro y Botana Iglesias, 2009; Cerdeira Louro, 2010.

asociativos de distinta índole, existentes en Vedra y en la ciudad porteña a comienzos del siglo XX.

### **De Vedra a Buenos Aires: migraciones y asociacionismo**

El Municipio de Vedra se ubica en el sur de la Provincia de La Coruña, en Galicia. Desde el siglo XII se halla conformado por doce parroquias.<sup>6</sup> Se trata de un distrito con una predominante estructura agrícola, que experimentó una importante emigración hacia la Argentina, desde fines del siglo XIX.

En realidad, las primeras salidas al exterior que se produjeron en la cuenca media del río Ulla (donde se ubica Vedra) tuvieron como principal destino la región andaluza, especialmente, la ciudad de Cádiz. Como pusieron de relieve Ofelia Rey Castelao y Ricardo Turnes Mejuto (1989, p. 179), a partir de 1760 estos flujos intrapeninsulares adquirieron una importancia para nada desdeñable. Se trataba de unas corrientes temporarias, con cierta presencia femenina. Sin embargo, a lo largo del siglo XIX la emigración ultramarina se fue incrementando, por factores que actuaron tanto en la sociedad de partida (la crisis de la industria textil a domicilio o de la producción vitivinícola, las pesadas cargas tributarias que debían soportar los productores, el interés de los jóvenes de evadir el servicio militar, las limitadas posibilidades de crecimiento en el marco de la comunidad local o el sistema de herencia que favorecía a uno de los hijos en detrimento de los

---

<sup>6</sup> San Andrés de Trobe, San Miguel de Sarandón, Santa María Magdalena de Puente Ulla, Santa Cruz de Rivadulla, San Pedro de Sarandón, Santa Eulalia de Vedra, San Félix de Sales, San Lamed de Rivadulla, San Pedro de Vilanova, San Andrés de Illobre, San Cristóbal de Merín y San Julián de Sales.

demás), como en las de recepción (fundamentalmente, las oportunidades crecientes de inserción laboral y de progreso social) (Cerdeira Louro y Botana Iglesias, 2009, p. 26-30).

Hacia 1897 ya se había definido una clara tendencia, en cuanto al destino prevaleciente en las emigraciones transoceánicas: Buenos Aires ocupaba el primer lugar como ciudad receptora, seguida a mucha distancia por La Habana y Cádiz (Botana Iglesias, 2006, p. 32-33). Según nuestras propias contabilizaciones, en el año mencionado había como mínimo unos 266 vedraleses en la ciudad porteña,<sup>7</sup> número que se habría mantenido relativamente estable en las primeras décadas del siglo XX. Tengamos presente que según el padrón municipal de habitantes de 1930, en Buenos Aires había unos 244 vedraleses, siendo el predominio de los varones muy acuciado dentro de dicho colectivo (205 eran hombres y 39, mujeres) (Botana Iglesias, 2006, p. 40). Tomando en consideración que en 1930 la “población de hecho” en Vedra era de unos 5.639 habitantes (Fariña Jamarido, 1993, p. 69), podríamos afirmar que el número de emigrantes vedraleses en el destino porteño equivalía a un 4,32% de la población de hecho del municipio de origen.

Los oriundos de Vedra en Buenos Aires se integraron a instituciones gallegas ya existentes, al tiempo que crearon otras nuevas, que intentaron representar al municipio o alguna de sus parroquias. De este modo, en la ciudad porteña surgieron unas diez asociaciones microterritoriales, que tuvieron unas trayectorias y alcances diferentes entre sí.<sup>8</sup>

---

<sup>7</sup> Archivo Municipal de Vedra, Padrón Municipal de Habitantes de 1897, caja 326.

<sup>8</sup> Gran parte de la documentación perteneciente a las mencionadas entidades se preserva actualmente en el Archivo de la Emigración de Vedra, Municipio de Vedra, Galicia.

Como ya sugerimos, este movimiento asociativo se inició hacia 1910, con la fundación de la “Sociedad Agrícola Residentes de Vedra” y la “Agrícola Ganadera y de Instrucción de Santa Eulalia de Vedra”. Ambas entidades fueron modificando sus denominaciones a lo largo de su existencia. La primera, más conocida como “Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra en Buenos Aires” tenía como marco de referencia al municipio, mientras que la segunda, a la parroquia de Santa Eulalia de Vedra.

### **Entre la sociedad de origen y la de llegada: tensiones dentro de una entidad microterritorial**

El día 2 de octubre de 1910, un núcleo de residentes del municipio de Vedra en Buenos Aires se reunió en la casa del inmigrante vedralés Manuel Fernández, sita en la calle Alsina 944, para fundar la Sociedad Agrícola Residentes de Vedra (en adelante: Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra). Los propósitos declarados de esta última eran auxiliar a la sociedad agrícola que por ese entonces funcionaba en Vedra (entidad que luego fue reconocida como “Sindicato Agrícola de Vedra”) y el “deseo de buscar por todos los medios el mejoramiento de la región [gallega]”.<sup>9</sup>

Como vemos, la institución surgía en estrecha relación con las necesidades de la tierra de origen, principalmente, para colaborar con el Sindicato Agrícola. Este último formaba parte de una red más amplia de sociedades agrícolas que por ese entonces se estaba desarrollando con gran fuerza en toda

---

<sup>9</sup> Archivo de la Emigración de Vedra (en adelante, AEV), Caja 1, Libro de Actas N° 1 (1910-1917) Sociedad Agrícola Residentes de Vedra (en adelante, SRMV, sigla del nombre más difundido de esta entidad), Acta de fundación, 2/10/1910, f. 1.

Galicia, pero especialmente, en las provincias de Pontevedra y La Coruña. Este crecimiento de las sociedades agrícolas se venía produciendo desde fines del siglo XIX, pero encontró un motivo de impulso en la sanción de la Ley de Sindicatos de 1906, que autorizó la asociación de los agricultores, con la condición de que la misma tuviera fines principalmente económicos. Se ha calculado que entre 1907 y 1913 la provincia de La Coruña pasó a tener unas 55 sociedades campesinas (Domínguez Almansa, 1997, p. 60).

Según lo refería el art. 1º de su Reglamento, el Sindicato de Agricultores de Vedra podía constituirse por “propietarios, labradores, jornaleros, colonos e individuos que ejerzan profesiones anexas a la Agricultura y Ganadería”.<sup>10</sup> Sus finalidades eran instructivas; económicas y benéficas. Además de estos objetivos, el Sindicato se proponía tener representación en el Municipio (art. 53), para garantizar la protección de los derechos de los campesinos.

¿Cuáles eran los factores que favorecían la preocupación por la sociedad de origen, entre los inmigrantes establecidos en Buenos Aires? Se trataba de una combinación compleja de circunstancias. En primer lugar, la fuerte expectativa de retorno, por parte de quienes seguían apostando a volver como “indianos” enriquecidos al hogar que los había visto nacer. En segundo lugar, el interés por recrear ese ámbito de pertenencia, en el medio de acogida. El hecho de buscar el mejoramiento de su sociedad de nacimiento conllevaba el mantenimiento de los vínculos con aquellos que habían permanecido en Vedra, materializados en las remesas que se hacían llegar por vías personales o impersonales (como las

---

<sup>10</sup> Las alusiones al Reglamento del Sindicato se derivan de la documentación que se encuentra en AEV, Caja N° 10, Reglamento del Sindicato de Agricultores de Vedra, 1921 [19/07/1913].

entidades bancarias), la correspondencia o los periódicos que circulaban entre ambos lados del océano. Además, la práctica de la filantropía en su tierra natal permitía consolidar el prestigio social de quienes integraban las Comisiones Directivas de la sociedad. Como vemos, las motivaciones eran diversas, pero se podrían resumir en algunas frases, que también serían aplicables a otros dirigentes de asociaciones microterritoriales gallegas: deseos de “figurar”, propósito de mantener los límites étnicos de la comunidad de pertenencia, e interés por legitimar un liderazgo dentro de la misma, de uno y otro lado del Atlántico. De este modo, y siguiendo una tipificación propuesta por Núñez Seixas (2006, p. 32-33) podríamos sugerir que los líderes de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra cumplieron diversas funciones (por lo menos en la etapa inicial de dicha institución): culturales (recreación del tejido social del mundo de origen y del sentido de pertenencia al mismo), políticas (representar a los emigrados de Vedra en Buenos Aires ante el Sindicato Agrícola, actuando como sus portavoces), sociales (prestación de ayuda mutua, como veremos más adelante), psicosociales (contribuir al reforzamiento del prestigio social de la comunidad).

En esta articulación de objetivos altruistas e intereses personales, los que quedaban en evidencia a un nivel discursivo-oficial y propagandístico, eran los primeros. Los dirigentes de la sociedad hacían un especial esfuerzo por demostrar que consagraban su trabajo al bien común y al “engrandecimiento” de su tierra de origen, en todas las oportunidades posibles. De este modo, tanto en la documentación de índole institucional, como en los periódicos

que representaban a la entidad, se ponía de manifiesto la supuesta voluntad redentora y transformadora de los líderes.<sup>11</sup>

Además, los deseos de figurar entre los benefactores de la “patria chica”, conducía a que los dirigentes buscaran aparecer (con nombre y apellido) en los listados de contribuyentes para la construcción del edificio social (la sede del Sindicato de Agricultores en Vedra), o también producía fenómenos llamativos, como la conformación de una Comisión Directiva con una abultada cantidad de cargos, en proporción a la masa societaria. Tengamos presente, por ejemplo, que en los primeros años de existencia de la entidad, el número de socios no superaba el medio centenar de personas,<sup>12</sup> mientras que la Comisión Directiva integrada por 24 miembros (Director, Vicepresidente, Secretario, Prosecretario, Tesorero, Protesorero, Contador, Síndico, dos Revisores de Cuentas, dos Vocales y doce Vocales auxiliares).<sup>13</sup>

---

<sup>11</sup> Un ejemplo muy ilustrativo de ello lo tenemos en las palabras del Presidente, Eugenio Orosa, dirigidas a los socios, al terminar su mandato en 1915. V. AEV, Caja N° 13, Correspondencia SRMV, Carta enviada por Eugenio Orosa, Bs. As., 24/01/1915.

<sup>12</sup> Lamentablemente, no podemos realizar una contabilización exacta del número de socios en los primeros años de existencia de la entidad, pues el primer listado que llegó a nuestros días, corresponde a 1924. La estimación presentada se deduce del número de asistentes a una Asamblea, el 15 de junio de 1913 (Cfr. AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 1 (1910-1917) SRMV, Acta de asamblea extraordinaria, 15/06/1913, f. 57).

<sup>13</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 1 (1910-1917) SRMV, Acta de aprobación de cuentas y nombramiento de nuevo directorio para el año de 1911, 8/01/1911, ff. 5 y 6; Idem, Acta de posesión de cargos de la nueva Junta para 1911, 10/01/1911, ff. 6 y 7.

Ahora bien, si por un lado el objetivo inicial de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra estaba ligado al mejoramiento de las condiciones de vida de los habitantes de dicho ayuntamiento, también debemos destacar que la entidad desplegó acciones de índole benéfico-mutualistas, encaminadas a cubrir algunas necesidades básicas de sus socios o familiares cercanos en la capital porteña (auxilio monetario en caso de enfermedad o accidentes; cobertura de gastos de repatriación de socios enfermos o inhabilitados para el trabajo, o de entierros de socios o sus parientes).

Sin embargo, creemos que los propósitos filantrópicos, ligados con la tierra de origen (ayuda al Sindicato de Agricultores o contribución al mejoramiento de la infraestructura pública del municipio de Vedra), entraron en tensión con aquellos dirigidos a favorecer a los socios radicados en Buenos Aires. Problemáticas similares se habrían instalado en otras sociedades microterritoriales gallegas, siendo ejemplificador el caso de “Hijos del Partido de Lalín”. Esta institución nació el 7 de agosto de 1908 en la ciudad porteña, con el objetivo inicial de recolectar dinero para comprar un terreno y construir un cementerio en Galicia. Al año de su fundación experimentó una escisión, debido a que un grupo de sus miembros deseaba profundizar la tendencia mutualista de la entidad, en detrimento de las acciones benefactoras en la sociedad natal. Al no ser aceptada esta propuesta dentro de la sociedad ya constituida, los que estaban a favor del programa de protección a los emigrados en la Capital Federal se separaron de Hijos del Partido de Lalín, dando nacimiento a una nueva entidad: “Asociación Hijos del Partido de Lalín (Protección)” (Núñez Seixas, 2000, p. 34; Hervella García y Seijas Montero, s./f., p. 42-43).

Dentro de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra, la tensión entre fines filantrópicos y mutualistas fue incrementándose, manifestándose en distintas circunstancias, como por ejemplo, en el intento de reforma del artículo de los Estatutos que establecía cómo se debía distribuir el capital líquido de la institución, o también, en las discusiones suscitadas sobre cómo repartir los fondos recaudados como resultado de la realización de un festival.<sup>14</sup> Según lo estipulado en el Reglamento, existían tres destinos posibles para el dinero de la entidad: el Sindicato de Vedra, el fondo parroquial y la protección mutua de los asociados en Buenos Aires.<sup>15</sup> En general, lo que era materia de disensos era el porcentaje correspondiente a cada rubro.

La tensión entre objetivos filantrópicos y mutualistas condujo finalmente a la separación de un núcleo de asociados, quienes fundaron una nueva entidad. Sin embargo, en este caso, a diferencia del de Hijos del Partido de Lalín, el grupo que se escindió era el que defendía un programa inclinado a satisfacer las necesidades de los gallegos en la tierra natal. En efecto, en 1919, con motivo de la adhesión del Sindicato de Agricultores a la Confederación Nacional Católica Agraria, la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra rompió relaciones con el primero, tras largas discusiones que dividieron a quienes estaban a favor o en contra de esa decisión. Aquellos que sostenían la necesidad de mantener los vínculos con la sociedad matriz constituyeron una nueva entidad: la “Sociedad Mutua y Auxiliar de Agricultores del

---

<sup>14</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de asamblea general extraordinaria, 30/07/1917, ff. 42 y 44; Idem, Acta de asamblea general extraordinaria, 7/07/1918, f. 102.

<sup>15</sup> AEV, Caja N° 10, Estatutos y Reglamento de la Sociedad Agrícola Residentes del Municipio de Vedra, Art. 6°, 7/05/1932.

Municipio de Vedra”. Según sus fundadores, esta última se originó para preservar los principios que habían inspirado el surgimiento de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra en 1910: favorecer el desarrollo del Sindicato de Agricultores y su actividad a favor de los labradores de Galicia.<sup>16</sup>

La nueva sociedad surgida en Buenos Aires cumplió una importante labor, contribuyendo económicamente con distintos emprendimientos en Galicia: el cercado del terreno del Sindicato de Agricultores, la compra de semillas y maquinarias destinadas al mismo, la construcción de escuelas (en Merín y San Pedro de Sarandón) y puentes (en Bazar y Pedreira), y la apertura de un camino (en la parroquia de Merín) (Lema Pérez y Fernández, 2000, p. 14).

Pero la ruptura con el Sindicato de Agricultores, por parte de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra, no se prolongó indefinidamente: en abril de 1932, tras la fusión de la última entidad con la constituida en 1920, se recuperaron las relaciones con el citado Sindicato. Se llegó entonces a un nuevo acuerdo sobre la distribución del capital líquido. Según el Reglamento sancionado el 7 de mayo de 1932, el 20% sería destinado al Sindicato, el 30% al fondo parroquial y el 50% restante, a la protección mutua de los asociados en la Capital Federal. Como vemos, la asistencia a los inmigrantes en la ciudad porteña adquiriría un importante peso, reequilibrando una tendencia que durante la primera etapa de vida

---

<sup>16</sup> AEV, Caja 3, Libro de Actas N° 1 (1920-1921) Sociedad Mutua y Auxiliar de Agricultores del Municipio de Vedra en Buenos Aires, Acta de fundación, 1/03/1920, f. 3.

institucional se había inclinado a satisfacer las necesidades de la sociedad gallega.<sup>17</sup>

### **La Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra y su funcionamiento**

En la primera década de su existencia, la entidad transitó un lento camino hacia su progresiva institucionalización. En sus comienzos, no poseía edificio propio: las reuniones se realizaban en el domicilio de quien fuera Tesorero de la primera Comisión Directiva, el señor Manuel Fernández (Alsina 944). Los primeros fondos recaudados se destinaron a la compra del edificio social del Sindicato de Agricultores en Vedra. Desde el momento que las inversiones se encaminaron a cubrir necesidades de la tierra natal o en menor medida, de sus socios en Buenos Aires, se dificultó la posibilidad de adquirir un edificio propio en la ciudad porteña, por lo tanto, se procedió a alquilar un local para las reuniones de la Comisión Directiva. Paulatinamente la sociedad adquirió también algún mobiliario (escritorio, sillas, armario) y una máquina de escribir. Si bien no llegó a poseer un órgano de difusión propio, donde se dieran a conocer las vicisitudes de su desarrollo (como ocurrió en el caso de otras sociedades microterritoriales gallegas), la entidad referenciada en el municipio de Vedra publicó periódicamente todas las noticias relacionadas con su evolución, en distintos medios de la colectividad: *Teo* (de 1911 a 1915), *El Eco de Teo* (de 1916 a

---

<sup>17</sup> Para un detalle de las inversiones realizadas en Galicia entre 1911 y 1932, cfr. AEV, Caja Nº 26, Recortes periodísticos, “Sociedad Agrícola Residentes del M. de Vedra en B. Aires”, en *Correo de Galicia*, 19/03/1933.

1920), *Hércules* (de 1921 a 1927), *El Correo de Galicia* (de 1928 a 1943) y *Galicia* (a partir de 1944) (Lema Pérez y Fernández, 2000, p. 13).

Aparentemente, los años iniciales fueron conflictivos para el desenvolvimiento de la entidad. Entre 1913 y 1914 la misma experimentó una crisis institucional bastante importante, puesta de manifiesto en las sucesivas renunciadas a cargos, presentadas por varios miembros de la Comisión Directiva (incluidas las del Presidente y Vicepresidente). Aparentemente, tampoco había muchos socios predispuestos a asumir los puestos vacantes.<sup>18</sup> A este fenómeno se sumó el hecho de que los integrantes de la Sociedad, naturales de la parroquia de San Julián de Sales, liderados por el entonces Vicepresidente, Jesús Villaverde, se separaron de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra el 6 de abril de 1913, fundando una nueva entidad.<sup>19</sup> No obstante estos primeros momentos de inestabilidad, la institución referenciada en el concejo de Vedra logró reorganizarse y mantenerse en actividad por muchas décadas.

Hacia 1924 el número de socios había llegado a 85. La distribución de los mismos, por parroquias, era desigual: algunas, como San Andrés de Trobe o San Miguel de Sarandón, contaban con mayor número de afiliados que otras, dentro de la Sociedad (ver el Cuadro 1).

Lamentablemente no disponemos de documentación que nos permita aproximarnos a la composición socioprofesional de la masa societaria, pero podríamos sugerir que la misma pudo haber sido bastante similar a la de otras entidades microterritoriales gallegas en Buenos Aires. Las

---

<sup>18</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, ff. 53-84.

<sup>19</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de asamblea general extraordinaria, 6/04/1913, f. 53.

indagaciones de Núñez Seixas (2000, p. 34-36), sobre “Centro Renovación Pontearreas”, “Unión Progreso Distrito de Covelo”, “Círculo Social Valle Miñor” y “Residentes de Mos”, arrojaron como resultado un predominio de empleados y dependientes de comercio, seguidos de comerciantes y obreros manuales cualificados y sin cualificación. En el caso de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra podemos afirmar que incluso los miembros de la Comisión Directiva tenían largas jornadas de trabajo, a juzgar por las declaraciones que aparecen en las actas o en la correspondencia enviada y recibida por la institución. En muchas situaciones, la inasistencia a una reunión o la renuncia a un cargo, se justificaba con el argumento de que labores realizadas para ganar un sustento no dejaban tiempo libre para las actividades societarias.

Como otras instituciones gallegas y pan-hispánicas de la época, la participación de las mujeres en la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra estaba bastante restringida: se las podía admitir como socias, pero no integraban las Comisiones Directivas. Al sexo femenino le estaba reservado el espacio de las actividades recreativas, por eso, a lo sumo, podían formar parte de las Comisiones de Señoritas, encargadas de colaborar en la organización de los festivales que se realizaban para recaudar fondos.<sup>20</sup>

---

<sup>20</sup> En la Comisión de Señoritas del año 1918 detectamos que las mujeres eran familiares o personas próximas a los miembros de la Comisión Directiva del momento. Cfr. AEV, Caja 1, Libro de Actas Nº 2 (1917-1924) SRMV, Acta de reunión extraordinaria de Comisión Directiva, 19/03/1918, f. 83.

**Cuadro 1: Distribución de los socios de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra en Buenos Aires, por parroquias (1924)**

<b>Parroquias</b>	<b>Nº socios</b>
San Andrés de Trobe	33
San Miguel de Sarandón	15
Santa María Magdalena de Puente Ulla	12
Santa Cruz de Rivadulla	9
San Pedro de Sarandón	5
Santa Eulalia de Vedra	4
San Félix de Sales	4
San Mamed de Rivadulla	3
San Pedro de Vilanova	---
San Andrés de Illobre	---
San Cristóbal de Merín	---
San Julián de Sales	---
<b>Total</b>	<b>85</b>

Fuente: AEV, Caja N° 8, Registro de Socios de Secretaría de “Residentes del Municipio de Vedra”, Bs. As., 1924, ff. 12 y 13.

En su primera década de vida, la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra manifestó una predominante tendencia al neutralismo, en materia de política peninsular o local. En general, en las reuniones de Comisión Directiva o de Asamblea las discusiones en torno a compromisos políticos eran soslayadas. Sólo encontramos una adhesión a la invitación del *Diario Español* (portavoz de la comunidad española en la ciudad porteña), para la organización de un homenaje al Presidente de la Nación Argentina, como testimonio de gratitud a la declaración del 12

de octubre como Fiesta Nacional.<sup>21</sup> También se aceptó, con algunas reticencias y objeciones, que el Secretario de la sociedad firmara un petitorio a favor del pedido de indulto a los procesados en una huelga general ocurrida en España, en 1917.<sup>22</sup> Pero estas serían en cierto modo las “excepciones” que confirmarían la regla.

### **Los vínculos con los núcleos parroquiales y con otras sociedades de Vedra en Buenos Aires**

Vale la pena destacar que los debates en torno a las relaciones de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra con las parroquias que conformaban dicho municipio y que estaban integradas en la misma, eran bastante frecuentes en las reuniones de Comisión Directiva y de Asamblea. En este sentido, los aspectos que podían convertirse en materia de controversia estaban ligados, por un lado, con la distribución y destino del fondo parroquial, y por otro, con la separación de determinados núcleos asociativos, de la institución que nos preocupa.

El fondo parroquial representaba una suma que se debía repartir entre las distintas parroquias, en forma proporcional al número de sus cotizantes, para su utilización en obras de infraestructura o de caridad, dentro de sus jurisdicciones en Galicia. Pero ese dinero no sólo se empleaba con fines materiales concretos, sino también, con propósitos más simbólicos, ligados a la búsqueda de reconocimiento y

---

<sup>21</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas Nº 2 (1917-1924) SRMV, Acta de sesión ordinaria de Comisión Directiva, 27/10/1917, ff. 55 y 56.

<sup>22</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas Nº 2 (1917-1924) SRMV, Acta de sesión ordinaria de Comisión Directiva, 27/10/1917, ff. 55 y 56; Idem, Acta de sesión ordinaria de Comisión Directiva y de Fiestas, 27/12/1917, ff. 62 y 63.

prestigio social, por parte de aquellos emigrantes-socios que intermediaban para su obtención e inversión. Recién hacia 1918 se logró determinar el modo en que el fondo en cuestión sería entregado a cada parroquia: “para poder retirar ese dinero, sería indispensable que lo solicitara el Delegado por medio de una nota firmada por lo menos por las dos terceras partes de los socios de la parroquia que representa, especificando en qué sería invertido”.<sup>23</sup> Incluso, a comienzos de la década de 1920 se comenzaron a organizar reuniones parroquiales (es decir, de los miembros de cada jurisdicción eclesiástica), a los efectos de decidir colectivamente el destino de los fondos, una vez que el Delegado ya hubiera sido autorizado para retirar el dinero. De este modo, los vecinos de San Pedro de Sarandón, Puente Ulla y Trobe se reunieron por separado, decidiendo destinar las sumas correspondientes a la construcción de escuelas y puentes.<sup>24</sup>

Otro aspecto que se presentaba como más problemático era la posible escisión de un núcleo parroquial, perteneciente a la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra. La mayoría de los miembros de esta última se resistía a la separación de las parroquias que la integraban, básicamente, debido a que ese proceso generaba la pérdida de socios y por lo tanto, la de cuotas sociales, con las cuales se mantenía el funcionamiento de la entidad. El proyecto propuesto por el Vicepresidente Jesús Villaverde de que se constituyera una Federación, que uniera “moralmente” a las doce parroquias de Vedra, con el mantenimiento de la autonomía administrativa

---

<sup>23</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de asamblea general ordinaria, 20/01/1918, ff. 65 y 66.

<sup>24</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de reunión parroquial de San Pedro de Sarandón, 7/02/1920; Idem, Acta de reunión parroquial de Puente Ulla, 8/02/1920; Idem, Acta de reunión parroquial de Trobe, 8/02/1920, ff. 199-203.

(lo que incluía el aspecto financiero) de cada una de ellas, no fue aceptado.<sup>25</sup> Ello condujo en 1913 a la separación de los socios de la parroquia de San Julián de Sales. Como ya señalamos, estos últimos fundaron una nueva entidad, que se denominó: “Unión y Progreso de San Julián de Sales”. Dos años más tarde, en 1915, se constituyó en el lugar de Cibrán (parroquia de San Julián de Sales, Vedra), la “Sociedad Agrícola Ganadera Unión y Progreso de San Julián de Sales”, que tendría funciones similares a las del Sindicato Agrícola de Vedra (la búsqueda del mejoramiento de la situación de los labradores, tanto a un nivel económico como cultural, con la ayuda de la institución establecida en Buenos Aires).<sup>26</sup> Sin embargo, en el caso de la entidad matriz de San Julián de Sales, el proceso habría sido inverso al de Vedra: el impulso para la formación de la institución en Galicia provino del ejemplo dado por los vecinos instalados en la ciudad porteña, quienes iniciaron el movimiento asociativo a un nivel parroquial. Los integrantes de Unión y Progreso de San Julián de Sales actuaron eficazmente en la recaudación de fondos para proveer a su parroquia de una importante infraestructura pública: un campo de recreo, una escuela (cuyo edificio también sería sede de la sociedad matriz), un puente y un cementerio (Lema Pérez y Fernández, 2000, p. 16).<sup>27</sup>

---

<sup>25</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas Nº 2 (1917-1924) SRMV, Acta de asamblea general extraordinaria, 6/04/1913, f. 53.

<sup>26</sup> AEV, Libro de Actas Nº 1 (1915-1925) Sociedad Agrícola Ganadera Unión y Progreso de San Julián de Sales, Acta de constitución de la Sociedad Agrícola Ganadera Unión y Progreso de San Julián de Sales, 19/01/1915, f. 1.

<sup>27</sup> Tengamos presente que a mediados de junio de 1917 la Sociedad Unión y Progreso de San Julián de Sales, a cuatro años de haber sido fundada, ya estaba en condiciones de enviar el dinero para sufragar los gastos de la compra del edificio destinado a escuela y sede de la sociedad matriz, y además, una suma para las reformas a realizarse

La Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra no sólo vio escindirse uno de sus núcleos parroquiales, sino que también experimentó una situación casi opuesta: la incorporación de los miembros de una entidad que se referenciaba en el municipio de Vedra: el “Comité Auxiliar de la Sociedad de Agricultores de Vedra en Buenos Aires”, creado en esta última ciudad para financiar la constitución de una sección de empréstitos en el Sindicato de Agricultores, en Galicia. La unión mencionada se concretó el 20 de abril de 1917, tras gestiones iniciadas por la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra.<sup>28</sup>

Esta tendencia a la unidad se manifestó en otro fenómeno de interés: la fusión de la institución que nos preocupa con el “Centro de Residentes de Teo” (entidad mutualista de naturales de este último municipio coruñés, instalados en Buenos Aires) (Botana Iglesias, 2006, p. 86-87), que dio origen en 1920 a la “Federación de Sociedades Agrarias e Instructivas de la provincia de la Coruña en Sud-América”. La Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra abandonó esta última en 1928, por disidencias relacionadas con su funcionamiento (Lema Pérez y Fernández, 2000, p. 12).

Finalmente, vale la pena destacar que las relaciones interinstitucionales no estuvieron exentas de fricciones, como aquellas que se generaron con la sociedad matriz, que condujeron a la ruptura con la misma, como ya comentamos anteriormente. Uno de los principales reclamos de los integrantes de la Sociedad de Residentes del Municipio de

---

en el mismo. Cfr. AEV, Correspondencia recibida por la Sociedad Agrícola Ganadera Unión y Progreso de San Julián de Sales, Carta enviada por la Comisión Directiva de Unión y Progreso de San Julián de Sales, Bs. As., 30/06/1917.

<sup>28</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de reunión de Comisión Directiva, 7/02/1917, f. 8.

Vedra era que sus familias pudieran gozar de los mismos derechos y prerrogativas que las familias de los afiliados al Sindicato de Vedra, que permanecían en Galicia.<sup>29</sup> También exigían la participación en la administración del Sindicato Agrícola, en pie de igualdad con los miembros del mismo, establecidos en Vedra. De allí que, por ejemplo, los socios de la entidad porteña bregaran a favor de una reforma de los Estatutos que contemplara la posibilidad de que pudieran integrar una Junta encargada de administrar el edificio social, en caso de disolución de la sociedad matriz.<sup>30</sup>

### **Consideraciones finales**

A lo largo de este trabajo hemos puesto de relieve que el asociacionismo microterritorial gallego en Buenos Aires estuvo condicionado por múltiples factores, que operaron de ambos lados del Atlántico (una masa crítica de emigrantes, potenciales líderes en la sociedad receptora, intermediarios en el ámbito de partida, un grado de difusión importante de los motivos ideológicos del regeneracionismo, entre muchos otros). Sin embargo, en el caso de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra, el catalizador fundamental para su surgimiento fue el estímulo dado por la Sociedad Agrícola de Vedra (el Sindicato Agrícola). La entidad porteña no se originó en el vacío, sino en el contexto del desarrollo de un importante movimiento agrarista gallego, capaz de brindar modelos de organización institucional y de acción concreta,

---

<sup>29</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de acuerdos de la Comisión Directiva, 15/12/1910, f. 4.

<sup>30</sup> AEV, Caja 1, Libro de Actas N° 2 (1917-1924) SRMV, Acta de reunión de Comisión Directiva, 29/12/1912, ff. 41-43.

que podían ser emulados por los emigrantes en el Río de la Plata.

En las primeras décadas de existencia de la entidad analizada, la atención a los problemas y requerimientos de la sociedad gallega se mantuvo, aunque fue objeto de controversias. No obstante ello, el imperativo de atraer a una masa societaria que hiciera viable la reproducción de la institución (mediante el pago de las cuotas sociales), indujo a la misma a ampliar su campo de acción, en torno a las actividades recreativas y mutualistas. Estas últimas permitían alcanzar distintos objetivos: el logro de la cohesión social y la recaudación de fondos (en el caso de los festivales anuales, por ejemplo), la ayuda a los más carenciados, la recreación de la comunidad de pertenencia en el ámbito de destino, entre otras. Estas metas parecían satisfacer mejor las necesidades de los emigrados más anónimos, que no tenían como prioridad la adquisición de un rol de liderazgo o el logro de cuotas de poder local, en su tierra natal. De allí que creamos de interés avanzar temporalmente con el examen de la Sociedad de Residentes del Municipio de Vedra y su red institucional, entre otras cuestiones, para constatar su dinámica cambiante, en función de la modificación de los contextos de partida y de llegada, y de las tensiones generadas en su interior.

## **Bibliografía**

ARQUIVO DA EMIGRACIÓN GALEGA e CONSELLO DA CULTURA GALEGA (orgs.). **Nós mesmos**. Asociacionismo galego na emigración. Consello da Cultura Galega, 2008.

BOTANA IGLESIAS, Rocío. **Teo y Vedra**: os aportes no eido educativo dos seus emigrantes americanos no primeiro terzo do século XX. 2006. 178f. Trabaja de Investigación Tutelado - Universidad de Santiago de Compostela, Santiago de Compostela.

CERDEIRA LOURO, Jorge y BOTANA IGLESIAS, Rocío. **A Emigración en Vedra**. Concello de Vedra, 2009.

CERDEIRA LOURO, Xurxo. **Proceso migratorio e sociedades de emigrantes de Vedra**. A viaxe cara a modernidade. A Coruña: Deputación Provincial da Coruña, 2010.

DOMÍNGUEZ ALMANSA, Andrés. **A formación da sociedade civil na Galicia rural**: asociacionismo agrario e poder local en Teo (1890-1940). Concello de Teo, 1997.

FARIÑA JAMARDO, Xosé, **Os Concellos Galegos** (Parte Especial). Fundación Pedro Barrié de la Maza, 1993. T. X.

FERNÁNDEZ, Alejandro. Historiografía das asociacións galegas: o caso arxentino e algunhas comparacións latinoamericanas. In: DE CRISTÓFORIS, Nadia (coord.). **Baixo o signo do franquismo**: emigrantes e exiliados galegos na Arxentina. Santiago de Compostela: Sotelo Blanco Edicións, 2011. Cap. 5, p. 141-162.

HERVELLA GARCÍA, Gustavo y SEIJAS MONTERO, María. **Lalín-Bos Aires**, unha historia compartida. Patronato Cultural de Lalín – Seminario de Estudos de Deza, s./f.

LEMA PÉREZ, Mariano e FERNÁNDEZ, Marcelino (coords.). **Memoria da Emigración**. Concellería de Cultura do Concello de Vedra e Arquivo da Emigración do Consello da Cultura Galega, 2000.

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé M. Deconstruyendo la parroquia *glocal*: asociacionismo, redes sociales y hábitat urbano de los inmigrantes gallegos en Buenos Aires (1900-1930). **Historia Social**, nº 70, p. 107-133. 2011.

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé Manoel. Modelos de liderazgo en comunidades emigradas. In: BERNASCONI, Alicia y FRID, Carina (eds.). **De Europa a las Américas**. Dirigentes y liderazgos (1880-1960). Colección “La Argentina Plural”. Buenos Aires: Biblos, 2006. Cap. 1, p. 17-41.

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé M. Redes sociales y asociacionismo: las “parroquias” gallegas de Buenos Aires (1904-1936). **Estudios Interdisciplinarios de América Latina y el Caribe**. v. 11, n 1, p. 23-44. 2000.

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé M. Asociacionismo local y movilización sociopolítica: notas sobre los gallegos en Buenos Aires (1890-1936). In: FERNÁNDEZ, Alejandro E. y MOYA, José C. (eds.). **La inmigración española en la Argentina**. Colección “La Argentina Plural”. Buenos Aires: Biblos, 1999. Cap 8, p. 195-233.

NÚÑEZ SEIXAS, Xosé M. **Emigrantes, caciques e indianos.** O influxo sociopolítico da emigración transoceánica en Galicia (1900-1930). Vigo: Edicións Xerais de Galicia, 1998.

PADORNO, Manuel. **Historia del Centro Gallego de Buenos Aires.** Centenario 1907-2007. Buenos Aires: Ediciones Galicia, Instituto Argentino de Cultura Gallega, 2007.

PEÑA SAAVEDRA, Vicente. **Éxodo, organización comunitaria e intervención escolar.** La impronta educativa de la emigración transoceánica en Galicia. Xunta de Galicia, 1991. Vol 1.

REY CASTELAO, Ofelia y TURNES MEJUTO, Ricardo. La emigración a América en la cuenca media del Ulla: un ejemplo de análisis comarcal. **Revista da Comisión Galega do Quinto Centenario.** n. 4, p. 177-222. 1989.

RODRÍGUEZ DÍAZ, Rogelio. **Historia del Centro Gallego de Buenos Aires.** Buenos Aires: Ancla Editores, Instituto Argentino de Cultura Gallega, 2000 [1940].

SÁNCHEZ MILLARES, Eduardo y VÁZQUEZ VILLANUEVA, Graciana. **Medio siglo en la historia del Centro Gallego de Buenos Aires.** Colección “Galicia Exterior”. Santiago de Compostela: Xunta de Galicia, 1993.

VÁZQUEZ VILLANUEVA, Graciana (coord.). **Una historia que no cesa:** de los Centros Provinciales al Centro Galicia de Buenos Aires. Xunta de Galicia, 2004.